ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

«УТВЕРЖДАЮ»
Декан факультета
Шатко А.М.
2018 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.ОЗ Деловой иностранный язык

направление подготовки 40.04.01. Юриспруденция

Магистерская программа «Теория и история государства и права, история правовых учений»

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 1 от «27» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой к.ф.н., доцент Хабекирова З.С.

Составитель программы к.ф.н., доцент Хабекирова З.С., к.ф.н., доцент Хачецукова З.К.

Майкоп, 2018

Содержание

		стр.
	Пояснительная записка	3
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	4
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	5
3.	Содержание дисциплины (модуля)	6
4.	Самостоятельная работа обучающихся	8
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	11
6.	Методические рекомендации по дисциплине (модулю)	12
7.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями.	14
8.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	15
9.	Лист регистрации изменений	17

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины Б1.В.03 Деловой иностранный язык составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.04.01. Юриспруденция магистерская программа «Теория и история государства и права, история правовых учений»

Рабочая программа представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению 40.04.01 Юриспруденция магистерская программа «Теория и история государства и права, история правовых учений»

Трудоемкость дисциплины: 2 з.е.; контактная работа: практических занятий-18ч., СР-53,75 ч. Трудоемкость дисциплины: 2 з.е./72час

контактная работа:

занятия семинарского типа (практические занятия) – 18 ч.,

иная контактная работа –0,25ч.,

СР-53,75 ч.

Ключевые слова: лингвистическая компетенция, аудирование, чтение, коммуникативная ситуация, неадаптированная литература.

Составители: Хабекирова З.С., кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Хачецукова З.К. кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков.

1. Цели и задачи дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций: **Общекультурные компетенции (ОК):**
Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):
способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения (ОК-4).

Показателями компетенций являются:

Знания основных особенностей исторического и социокультурного развития стран изучаемого языка на современном этапе, основных особенностей исторического и социокультурного развития стран изучаемого языка на современном этапе,

Умения (чтение) понимать информацию при чтении учебной, справочной, адаптированной научно-популярной литературы в соответствии с конкретной целью; сравнить их с аналогичными явлениями родной культуры и осуществлять свое речевое поведение в соответствии с ними. (говорение) передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения; (аудирование) воспринимать на слух информацию при непосредственном и дистантном общении (слушание аудиотекстов, просмотр видеофильмов); (письмо) передавать на иностранном языке и корректно оформлять информацию в соответствии с целями и задачами обучения; (перевод) осуществлять письменный перевод специальных технических текстов с иностранного языка на русский, умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями общения, умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, умений профессионального и делового общения, умения обсуждать базовые понятия на профессиональном уровне.

Навыки устного и письменного иноязычного общения, коррелирующие с указанными сферами и ситуациями; пользования языком, достаточные для реализации коммуникативных функций на уровне, позволяющем полноценно осуществлять профессиональное общение и общение на коммуникативно-бытовом уровне в минимуме отобранных языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности); в характере, содержании и функционально-стилистических аспектах информации, включающей лингвострановедческие знания, что имеет также большое значение для повышения мотивации к овладению языком, удовлетворения познавательных интересов обучаемых, а также их потребностей в общении на немецком языке.

2. Объем дисциплины по видам учебной работы

Очная форма обучения.

(общая трудоемкость в зачетных единицах:2 з.е.)

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	72				
Контактная работа					
Практические занятия (ПЗ)		18			
Самостоятельная работа (СРС)		53,75			
иная контактная работа		0,25ч.,			
Вид итогового контроля		зачет			

Заочная форма обучения.

(общая трудоемкость в зачетных единицах: 2 з.е)

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	72				
Контактная работа					
Практические занятия (ПЗ)		14			
Самостоятельная работа (СРС)		54			
Контроль		3,75			
Иная контактная работа		0,25ч.,			
Вид итогового контроля		зачет			

Очно-заочная форма обучения.

(общая трудоемкость в зачетных единицах: 2 з.е)

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	72				
Контактная работа					
Практические занятия (ПЗ)		14			
Самостоятельная работа (СРС)		57,75			
Контроль					
Иная контактная работа		0,25ч.,			
Вид итогового контроля		зачет			

3. Содержание дисциплины
Распределение часов по темам (модулям) и видам учебной работы

Iсеместр				
№ модуля	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Всего часов	Объем в часах	
			ПЗ	СРС
1	Введение в терминологию специальности. Основные приемы перевода научной литературы. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации. Знакомство с сокращениями, характерными для научной литературы.	8	2	6
1	Работа с общенаучным текстом. Работа с on-line словарями. Чтение и перевод общенаучных текстов. Стратегии устного и письменного перевода.	10	2	8
2	Аннотирование и реферирование. Аннотирование: сущность, назначение, виды.	10	2	8
2	Подготовка обзора научной литературы, связанной с достижениями современной науки. Международное научное сотрудничество.	8	2	6

	Реферирование иноязычных текстов: сущность, назначение. Виды рефератов. Содержание и структура, оформление.			
3	Оформление заявки на конференцию. Составление плана и подготовка стратегии выступления на конференции. Моя научная работа	10	2	8
3	Чтение литературы профессиональной направленности и формирование словаря профессиональных и научных терминов.	10	2	8
4	Особенности стиля делового письма. Стандартные языковые клише. Виды научной деловой корреспонденции. Ведение переговоров. Электронная корреспонденция: особенности стиля. Деловая переписка. Деловое общение по телефону	8	2	6
4	Работа с текстами по направлению подготовки. Составление резюме текста по направлению подготовки. Научная работа магистранта.	8	4	8 (7,75+0,25)

Всего за I семестр:	72	18	54
Всего за год:	72	18	54

4. Самостоятельная работа студентов.

Содержание самостоятельной работы студентов (очная форма обучения)

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1	Индивидуальное домашнее задание	Усвоение теоретического материала и его практическое применение на примере текста профессиональной тематики	Чтение текстов,реферирование
2	Выполнение письменного задания	Составить деловое письмо, Написать CV Составить мотивационное письмо.	Контрольная работа,тест
3	Самоподготовка	Выучить лексические единицы (ЛЕ) и речевые образцы (РО) по теме,	Написание докладов,аннотаций
4	Домашнее чтение	Составить доклад на иностранном языке на научную конференцию (регламент 10 минут) по тематике исследования.	Монологическое высказывание
5	Самоподготовка	Сделать стендовую презентацию по тематике	Составление резюме

		исследования на иностранном языке	
7	Просмотр фильма	характеристика явления / предмета / лица – причастия I и II; прилагательное в сравнительной и превосходной степени характеристика действия / процесса / состояния наречие в сравнительной и превосходной степени предложение / необходимость / желательность / возможность действия безличный оборот в сочетании с неопределенной формой условие действия – условное / уступительное придаточное предложение. логико-смысловые связи – союзы / союзные слова клишированные словосочетания лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев.	Подготовка диалогических высказываний в форме интервью
8	Домашнее чтение	Составить 2 диалога, отражающих специфику	Монологическое высказывание

		исследуемого предмета	
9	Работа в лингафонном кабинете		Составление диалогов по теме
10	Чтение текста	Составить доклад на иностранном языке на научную конференцию (регламент 10 минут) по тематике исследования.	Написание аннотаций к прочитанным статьям
11	Самоподготовка	Сделать стендовую презентацию по тематике исследования на иностранном языке	Чтение текстов,реферирование
12	Доклад	Усвоение теоретического материала и его практическое применение на примере текста профессиональной тематики ○	Монологическое высказывание
	Всего		54

Перечень современных профессиональных баз данных информационных справочных систем:

1.ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru

2. ЭБС АГУ на платформе аппаратно-программного комплекса ООО КДУ – http://adygnet.bibliotech.ru

3. ЭБС «Юрайт» – http://www.biblio-online.ru

4.ЭБС «Лань» – http://www.e.lanbook.com

5. ФГБУ «Российская государственная библиотека» – http://dvs.rsl.ru

6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) – http://arbicon.ru/services/

7. ООО «Фактор Плюс» (СПС «Консультант Плюс») – http://www.consultant.ru

8.ООО «Компания АПИ «ГАРАНТ» – http://www.garant.ru

5.Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)
Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы
Учебно-методические разработки кафедры

№ п/п	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания, издательство, тираж	ГРИФ УМО, министерства, рекомендация НМС АГУ
1	Английский язык для юристов Учебное пособие для студентов магистратуры	Методические указания	ХабекироваЗ.С. Читао Л.Р.	2018г., Изд-во АГУ, 300	Рекомендовано НМС АГУ
2	Грамматика английского языка для студентов неязыковых факультетов.	Учебно-методическое пособие	ХабекироваЗ.С.	2012г., Изд-во АГУ, 300	Рекомендовано НМС АГУ
3	Тестовые задания по немецкому языку	учеб.-метод. пособие	Хачецукова, З.К.	Изд-во АГУ, 2009.	Рекомендовано НМС АГУ
4	Практикум по грамматике немецкого языка	учеб.-метод. пособие	Лоова, А.Д.	Изд-во АГУ, 2018.	Рекомендовано НМС АГУ

Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Английский язык : учебное пособие / . - Минск : ТетраСистемс, 2012. - 304 с. - ISBN 978-985-536-256-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=bookHYPERLINK "http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111931"&HYPERLINK "http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111931"id=111931

Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание
1	Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. – М.: Высшая школа,2000.

2	Попов, Е.Б. Legal English: Advanced Level = Английский язык для юристов: углубленный курс: учебное пособие: в 3 кн. Кн. 2 [Электронный ресурс] / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – М.: Директ- Медиа, 2018 – 369 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=494760 (16.11.2018). Попов, Е.Б. Legal English: Advanced Level = Английский язык для юристов:углубленный курс: учебное пособие: в 3 кн. Кн. 3[Электронный ресурс] / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – М.: Директ Медиа, 2018 – 372 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=494761 (16.11.2018).
3	Борисенко, Е.Н. Английский язык для магистрантов-юристов. Грамматика: учебное пособие [Электронный ресурс] / Е.Н. Борисенко. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2017 – 73 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481480 (16.11.2018).
4	Попов, Е.Б. Legal English: Advanced Level = Английский язык для юристов: углубленный курс: учебное пособие: в 3 кн. Кн. 1 [Электронный ресурс] / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – М.: Директ-Медиа, 2018 — 326 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=494759 (16.11.2018).
5	Литовчик,Е.В. Немецкий язык для юристов : учебник/ Е. В. Литовчик. - 2-е изд. - М.: Изд.-торг. корпорация "Дашков и К", 2008. - 384 с. ; 60x84/16. - Библиогр.: с. 377 - 378. - Предисл.; Прил.; Крат. нем.-рус. юрид. Слов. (20экз.)
8	Рустамова, О.Д. Немецкий язык для юристов : учебное пособие / О.Д. Рустамова, В.А. Ачкевич ; ред. И.А. Горшенёва. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2010. - 407 с. : ил. - ISBN 978-5-238-01665-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=82946 1/1

6.Методические рекомендации по дисциплине (модулю)

Методические рекомендации для преподавателей

Изучение дисциплины производится в тематической последовательности. Самостоятельному изучению материала предшествуют практические занятия по данной теме.

Целесообразно проинформировать магистрантов заранее об особенностях формы и содержания самостоятельной работы, а также выявить потенциальные сложности, связанные с имеющимися иноязычными компетенциями, сформированными (несформированными) на предыдущих этапах обучения. Для обеспечения индивидуализации обучения рекомендуется предоставить материалы для самостоятельного изучения, в том числе в электронном виде, а также составить график консультаций и контроля выполнения самостоятельной работы магистрантов.

Методические рекомендации для студентов

Для успешного освоения программы магистрантам рекомендуется четко придерживаться плана выполнения самостоятельной работы, приведенного в Таблице 5, а также следовать устным рекомендациям преподавателя

Контроль освоения дисциплины

На всем протяжении работы как над курсом «Деловой английский язык», преподаватель осуществляет постоянный мониторинг уровня освоения языковых знаний студентами.

В РП включены современные аутентичные профессионально ориентированные тексты.

В соответствии с требованиями Госстандарта обучение строится по принципам комплексности и интенсивности с применением новейших средств и методов преподавания. Комплексный подход и межпредметные связи позволяют учитывать степень знакомства с обсуждаемой проблематикой на родном языке. Интенсивность достигается за счет использования разнообразных текстов и заданий различного объема и степени сложности.

РП составлена с учетом того, чтобы обучать студентов с различным уровнем знаний и обеспечить возможности аудиторной и самостоятельной работы.

С этой целью выполняются задания, рекомендуемые в учебнике, а также дополнительные упражнения на словообразование, подбор синонимов, антонимов, лексическую догадку, перефразирование, воспроизведение слова в условиях рабочего текста в заданных речевых ситуациях.

Речевые упражнения базируются на языковом материале соответствующего текста, темы. Последовательность их выполнения может варьироваться в зависимости от усвоения студентами лексического материала, грамматических моделей. Цель данного вида заданий – репродукция полученных знаний в естественной речевой ситуации в форме диалога, монолога, дискуссии, понимания иноязычной речи на слух. Значительное место при выполнении речевых упражнений отводится работе в парах, ролевой игре, дискуссии.

По итогам пройденных тематических блоков программа рекомендует проведение лексических диктантов, написание эссе, монологические высказывания, диалоги, микротексты.

В требования итогового, семестрового контроля (зачеты, экзамен) входят лексико-грамматический тест, монологическое высказывание по теме или диалог преподаватель-студент.

Электронные информационные ресурсы

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

www.periscope-review.ru
www.longman.ru
http://www.english4free.ru/index.php?option=com_content&task=section&id=6&Itemid=42
http://www.englspace.com/dl/other.shtml
http://laem.ru
http://engtest.ru/
http://www.imena
www.25frame.ru/HYPERLINK "http://www.langues.ru/beta"www.langues.ru/beta
www.find-info.ru/shop/book
http://www.study.ru/support/lib/note108.htmlHYPERLINK "http://www.study.ru/support/lib/note108.htmlwww.market-leader.net"wwwHYPERLINK "http://www.study.ru/support/lib/note108.htmlwww.market-

NEWSPAPERS AND NEWS WEBSITES:

The New York Times: http://nytimes.com
The Guardian: http://www.guardian.co.uk
The USA Today: http://www.usatoday.com
Euronews: http://www,euronews.nel
BBC: http://www.bbc.co.uk
CNN: http://www.cnn.com

7. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:
для слепых и слабовидящих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
для глухих и слабослышащих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.
При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.
Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.
Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

для слепых и слабовидящих:
- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
для глухих и слабослышащих:
- в печатной форме;
- в форме электронного документа.
для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
1.Специализированные аудитории, оборудованные всей необходимой техникой; персональными компьютерами, цифровыми проекторами, общим большим монитором, Интернет-доступом к электронным словарям, программам PROMT, Google
2. Periscope. Английский язык (Аудиокурс,), Унесённые ветром (Видеофмльм, 2 части), Extra & (Видеофильм), David Copperfield,. Charles Dickens (Видеофильм, 2 части), Англия и Уэльс (Видеофильм, 2 части), Великобритания (Видеофильм), Поиск различной информации с использованием Интернета (ПК, Интернет класс), Extr@ (Видеофильм), English Platinum. Диск1 English Platinum, Диск2 Macmillan English Grammar In Context(Презентации с использованием проектора, программы Windows Movie Maker и ПК).

Требования к уровню освоения дисциплины (модуля), оценка качества знаний по учебной дисциплине « Деловой иностранный язык»
Проверяемые компетенции:
способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения (ОК-4).
ЗАЧЕТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Уровень сформированности умений и навыков в различных видах речевой деятельности проверяется при помощи различных форм текущего контроля (тестов, письменных контрольных работ, проверочных заданий, устных опросов), зачётов в конце каждого семестра и экзамена в конце всего курса.

Для получения зачёта студент должен освоить пройденный материал соответствующего семестра. Проверка осуществляется в форме итоговой письменной контрольной работы и выборочного устного опроса по темам и ситуациям, изученным в течение семестра. К зачёту должны быть также выполнены нормы дополнительного чтения – тексты страноведческого характера или тексты по широкому профилю специальности (4-6 тыс. печ. знаков в месяц).

Контрольная работа по пройденным лексико-грамматическим темам.

Письменный перевод со словарем текста научно-популярного характера с английского на русский, содержащего пройденный грамматический минимум.
Объем 800 печ. знаков. Время подготовки - 30 мин.

Аудирование текста при однократном предъявлении с тестовыми заданиями к нему. Объем текста - 800-1000 печ. знаков. Время звучания - 3-4 мин.

Беседа по пройденным разговорным темам

Рейтинговая система оценки успеваемостиШкала оценок при 100-балльной системе

К экзамену	К зачету
86-100 - "отлично"	51-100 - "зачтено"
70-85 - "хорошо"	0-50 - "незачтено"
51-69 - "удовлетворительно"	
0-50 - "неудовлетворительно"	

Комплект лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1.Microsoft Win Starter 7 Russian Academic OPEN…(лицензия № 48824880);

2.Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN… (лицензия № 46408087).

9.Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	замененных	новых	аннулированных					
1.	9,15			Приведение в Соответствие с ФГОС ВО		Хабекирова З.С., Хачецукова З.К.,	16.03. 2021	16.03. 2021